

16A ZigBee In-wall Switch

09.ZG09SAPB.04736

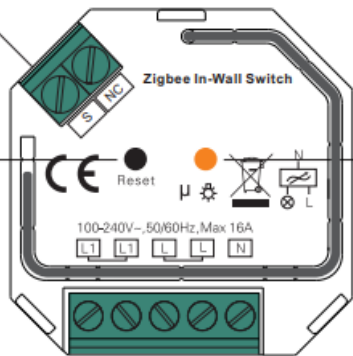


Vigtigt: Læs instruktionsmanualen før montering

Introduktion

DK: Switch Indgang
EN: Switch Input

DK: "Reset" knap: Til netværkssparring, Touchlink, Fabriksnulstilling
EN: "Reset" key: For network pairing, touchlink, factory reset of the switch



DK: Lyser ikke, hvis enheden ikke er tilkoblet zigbee netværk. Forbliver tændt hvis enheden er tilkoblet. Samme indikation som tilkoblet, under netværks parring, touchlink og fabriksnulstilling.
EN: LED indicator: Stays off if the device is not added to a Zigbee network, stays solid on after the device is added to a network. Same indication as connected load when commissioning the device: network pairing, touchlink, factory reset.

DK: 1 CH load udgang
EN: 1 CH load output

DK: AC 100-240V indgang
EN: AC 100-240V input

Sikkerhed og advarsler/Safety & Warnings

DK:
Sluk for strømmen før installation af produktet.
Udsæt ikke produktet for fugt.
Skal installeres af autoriseret el-installatør.

EN:
DO NOT install with power applied to the device.
DO NOT expose the device to moisture.
Must be installed by a certified electrician.

Overspændingsbeskyttelse

- Hvis strømstyrken overstiger 16,1A i over 10 sekunder, vil relæet automatisk slå fra
- Hvis spændingen overstiger 3700W i mere end 5 sekunder, vil relæet automatisk slå fra

Produkt Data

Input Voltage	Output Voltage	Output Current	Size(LxWxH)
100-240VAC	100-240VAC	16A max	45.5x45x20.3mm

Compatible Load Types			
Load Symbol	Load Type	Maximum Load	Remarks
	LED lamps with transformers	1220W @ 230V 580W @ 110V	Due to variety of LED lamp designs, maximum number of LED lamps is further dependent on power factor result when connected to switch.
	LED drivers	1220W @ 230V 580W @ 110V	Maximum permitted number of drivers is 1220W divided by driver nameplate power rating.
	Incandescent lighting, HV Halogen lamps	3680W @ 230V 1760W @ 110V	
	Low voltage halogen lighting with electronic transformers	1220W @ 230V 580W @ 110V	
	Electrical appliances such as television, refrigerator, water heating etc.	3680W @ 230V 1760W @ 110V	

DK

- Zigbee 3.0 Relæ til indbygning
- 100-240VAC indgang og udgang
- 1 kanals udgang, max. 16A - 3680W
- Indgang og udgang med skrueterminaler
- Styling af Tænd/Sluk
- Kan parres direkte via touchlink
- Understøtter find og bind-tilstand for at binde en ZigBee-fjernbetjening
- Understøtter selvdannende zigbee-netværk uden koordinator og tilføje andre enheder til netværket
- Kompatibel med universale Zigbee gateway enheder
- Aktiv strøm- og energimåling funktionalitet
- Mini størrelse, nem at installere i en standardstørrelse indmuringsdåse
- Radio Frekvens: 2.4GHz
- IP20

EN

- ZigBee in-wall switch based on latest ZigBee 3.0 protocol
- 100-240VAC wide input and output voltage
- Supports resistive loads and capacitive loads
- 1 channel output, max. load 16A
- Input and output with screw terminals, safe and reliable
- Enables to control ON/OFF of connected load
- Can directly pair to a compatible ZigBee remote via Touchlink without coordinator
- Supports self-forming zigbee network without coordinator and add other devices to the network
- Compatible with universal ZigBee gateway products
- Can be controlled by toggle on/off switches
- Active power and energy metering functionality
- Mini size, easy to be installed into a standard size wall box
- Radio frequency : 2.4GHz
- Waterproof grade: IP20

Anvendelse / Operation

- DK:** Benyt tilslutningsdiagram i forbindelse med installation.
EN: Do wiring according to the connection diagram correctly.
- DK:** Denne universale Zigbee enhed er en trådløs modtager, der kan kommunikere med en række forskellige Zigbee kompatible systemer. Enheden modtager og kontrolleres af trådløse signaler fra kompatible Zigbee Systemer.
EN: This ZigBee device is a wireless receiver that communicates with a variety of ZigBee compatible systems. This receiver receives and is controlled by wireless radio signals from the compatible ZigBee system.

Noter til diagram:

L - Terminal til fast strøm

N - Terminal til nul-ledning

L1 - Udgangsterminaler (Styring af tilkoblede lyskilder)

S - Terminal til ekstern kontakt (Vægtryk etc.)

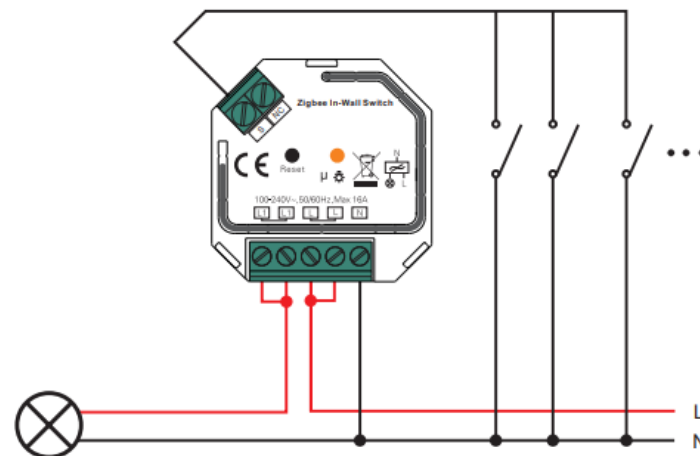
NC - Ingen forbindelse

Supported Switch Types:

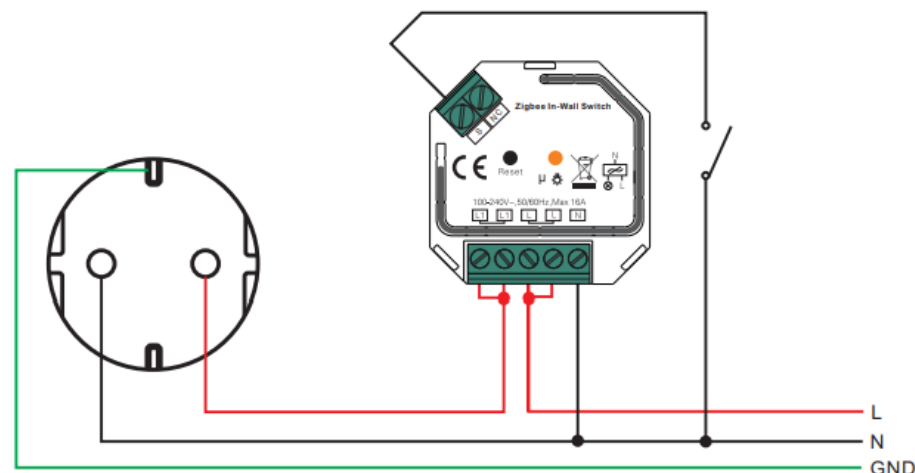
The switch types this device supports can be configured by factory setting:

1. Push Switch (factory default setting)
2. Toggle On/Off Switch (can be configured by factory setting upon request)

1) With Light Load



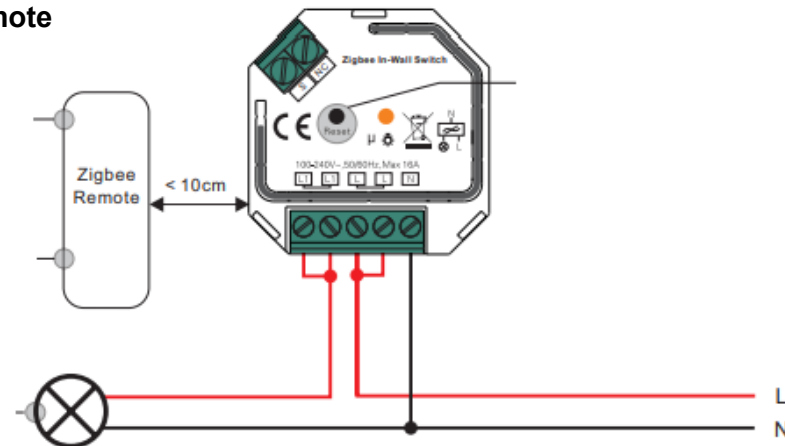
2) Connect With Socket



Parring med Zigbee Gateway / Zigbee network pairing through hub

- DK:** Sørg for at enheden er fjernet fra evt. tidligere zigbee-netværk. Hvis enheden allerede er registreret på et zigbee netværk vil parring fejle (se evt. info omkring "Gendan fabriksindstillinger").
EN: Remove the device from the previous zigbee network if it has already been added to, otherwise pairing will fail. Please refer to the part "Factory Reset Manually".
- DK:** Fra din Zigbee controller eller interface, vælg "add light" (Tilføj lys) og tilgå parringstilstand.
EN: From your ZigBee Controller or hub interface, choose to add a lighting device and enter Pairing mode as instructed by the controller.
- DK:** Tænd for enheden for at tilgå for at tilgå parringstilstand (Når enheden er tilsluttet vil lyset blinke langsomt 2 gange). Parringstilstand varer indtil enheden er forbundet til Zigbee netværk.
EN: Power on the device, it will be set into network pairing mode (connected light flashes twice slowly), the network pairing mode will last until the device is added to a zigbee network.
- DK:** Tilføj lyset i interface. Forbundet lys vil blinke 5-gange og herefter lyse stabilt. Enheden kan nu styres via anvendt interface
EN: Connected light will blink 5 times and then stay solid on, then the device will appear in your controller's menu and can be controlled through controller or hub interface.

Styring via Touchlink Zigbee Fjernbetjening / Touchlink to a Zigbee Remote



- DK: Metode 1 :** (enhed ikke tilføjet til Zigbee netværk): Kort tryk på 'Prog' knap eller tænd/sluk enhed 4 gange for at manuelt at tvinge enhed i touchlink mode. 180 sekunders timeout. I tilfælde af timeout gentag forfra.
Metode 2 : (enhed er tilføjet til Zigbee netværk): Hvis enhed allerede er tilføjet et Zigbee netværk åbner den for touchlink pairing mode med det samme. 180 sekunders timeout. I tilfælde af timeout sluk/tænd enheden.
EN: Method 1 : (device has not been added to Zigbee network): Short press 'Prog' button or-repower on the device 4 times to start Touchlink commissioning immediately, 180s timeout, repeat operation.
Method 2 : (device has been added to a Zigbee network): Device will be set into touchlink mode immediately, 180s timeout. Once timeout repower on the device to set into touchlink commissioning again.
- DK:** Hold fjernbetjening indenfor 10 cm af enheden.
EN: Keep remote within 10 cm of the device.
- DK:** Sæt fjernbetjening til touchlink mode (se vejledning for fjernbetjening)
EN: Put remote in touchlink commissioning mode (see remote manual).

4.

DK: Forbundet lys vil blinke to gange og enhed kan nu styres via fjernbetjening.

EN: Connected light will flash two times og device can now be controlled by the remote.

NOTE: Enhed kan kun linkes til 1 fjernbetjening/Each device can only be linked to 1 remote.

Gendan Fabriksindstillinger / Factory Reset Manually

1. **DK:**

Tryk på 'Prog' knappen 5 gange hurtigt eller sluk/tænd enheden 5 gange i træk hvis 'Prog' knappen ikke er tilgængelig.

EN:

Short press "Prog." key for 5 times continuously or re-power on the device for 5 times continuously if the "Prog." key is not accessible.

2. **DK:**

Forbundet lys vil blinke 3 gange for at indikere succesfuldt reset.

EN:

Connected light will blink 3 times to indicate successful reset.

NOTE 1

DK: Hvis enhed allerede er i fabriksindstilling, sker der ingenting ved reset.

EN: If the device is already at factory default setting, there is no indication when factory resetting again.

NOTE 2

DK: Alle konfigurationer slettes ved reset.

EN: All configurations are deleted by reset.

Find and Bind Mode

1. **DK:**

Tryk på "Prog." knappen 3 gange i træk (Eller tænd/sluk enheden 3 gange i træk) for at starte "find and bind" mode (Hvis tilsluttet vil lyset blinke langsomt) for at finde og tilslutte enheden. 180 sekunders timeout. Gentag processen.

EN:

Short press "Prog." button 3 times (Or re-power on the device (initiator node) 3 times) to start Find and Bind mode (connected light flashes slowly) to find and bind target node, 180 seconds timeout, repeat the operation.

2. **DK:**

Indstil fjern- eller berøringspanelet til "find and bind" tilstand, som gør det muligt at finde og sammenkoble enhederne, se manualen for dit fjernbetjenings- eller berøringspanel.

EN:

Set the remote or touch panel (target node) into find and bind mode, and enable it to find and bind initiator, please refer to corresponding remote or touch panel manual.

3. **DK:**

På fjernbetjeningen eller berøring panelet skal det være angivet, at sammenkoblingen er etableret, og det er muligt at styre driveren.

EN:

There shall be indication on the remote or touch panel that it bind the device successfully and can control it then

Tilkoble / Connect Zigbee Green Power Remote

1. DK:

Tryk på "Prog." knappen 3 gange i træk (Eller tænd/sluk enheden 3 gange i træk) for at starte lærings mode (Hvis tilsluttet vil lyset blinke 2 gange) 180 sekunders timeout. Gentag processen.

EN:

Short press "Prog." button 3 times (Or re-power on the device 3 times) to start Learning mode (connected light flashes twice), 180 seconds timeout, repeat the operation.

2. DK:

Indstil green power enheden til "indlæringstilstand", se manualen for din enhed.

EN:

Set the green power remote into Learning mode, please refer to its manual.

3. DK:

Forbundet lys vil blinke 2 gange for at indikere succesfuldt tilkobling. Herefter kan du fjernbetjene din enhed.

EN:

Connected light will flash twice to indicate successful learning. Then the remote can control the device.

Note: Each device can learn to max. 20 zigbee green power remote.

Bemærk: Hver enhed kan indlære max. 20 zigbee green power fjernbetjeninger.

Frakoble Zigbee Green Power fjernbetjening / Delete Learning to a Zigbee Green Power Remote

1. DK:

Tryk på "Prog." knappen 3 gange i træk (Eller tænd/sluk enheden 3 gange i træk) for at tilgå frakoblings modus (Hvis tilsluttet vil lyset blinke 2 gange) 180 sekunders timeout. Gentag processen

EN:

Short press "Prog." button 3 times (Or re-power on the device 3 times) to start delete Learning mode (connected light flashes slowly), 180 seconds timeout, repeat the operation.

2. DK:

Indstil green power enheden til "indlæringstilstand", se manualen for din enhed.

EN:

Set the paired green power remote into Learning mode, please refer to its manual.

3. DK:

Forbundet lys vil blinke 4 gange for at indikere succesfuldt frakobling.

EN:

Connected light will flash 4 times to indicate successful deleting.

Konfigurere et Zigbee-netværk, og føj andre enheder til netværket / Setup a Zigbee Network & Add Other Devices to the Network

1. DK:

Tryk på "Prog." knappen 4 gange i træk (Eller tænd/sluk enheden 4 gange i træk) for at opsætte zigbee netværk (Hvis tilsluttet vil lyset blinke 2 gange) for at søge og tilføje andre enheder, 180 sekunders timeout. Gentag processen

EN:

Short press "Prog." button 4 times (Or re-power on the device 4 times) to enable the device to set up a zigbee network (connected light flashes twice) to discover and add other devices, 180 seconds timeout, repeat the operation.

2. DK:

Indstil en anden enhed eller fjernbetjening eller touchpanel til netværks tilkobling for at tilkoble netværket. Følg enhedens manual.

EN:

Set another device or remote or touch panel into network pairing mode and pair to the network, refer to their manuals.

3. DK:

Tilføj flere enheder og betjenerer til netværket som du vil, følg deres manualer

EN:

Pair more devices and remotes to the network as you would like, refer to their manuals.

4. DK:

Tilkoble enhederne og fjernbetjenerne via Touchlink således at dine enheder kan kontrolleres via remotes. Følg enhedernes brugsanvisning.

EN:

Bind the added devices and remotes through Touchlink so that the devices can be controlled by the remotes, refer to their manuals.

Bemærk: DK

1: Hver tilføjet enhed kan linke og styres af max. 30 tilføjede fjernbetjenerer

2: Hver tilføjet fjernbetjening kan linke og styre max. 30 tilføjede enheder.

Note: EN

1: Each added device can link and be controlled by max. 30 added remotes.

2: Each added remote can link and control max. 30 added devices.

ZigBee grupper som enheden understøtter er som følger / ZigBee Clusters the device supports are as follows

Input Clusters

- 0x0000: Basic • 0x0003: Identifier • 0x0004: Grupper • 0x0005: Scener • 0x0006: Tænd/Sluk • 0x0702: Simple målinger • 0x0b04: Elektrisk måling 0x0b05: Diagnostisering

Output Clusters

- 0x0019: OTA

OTA

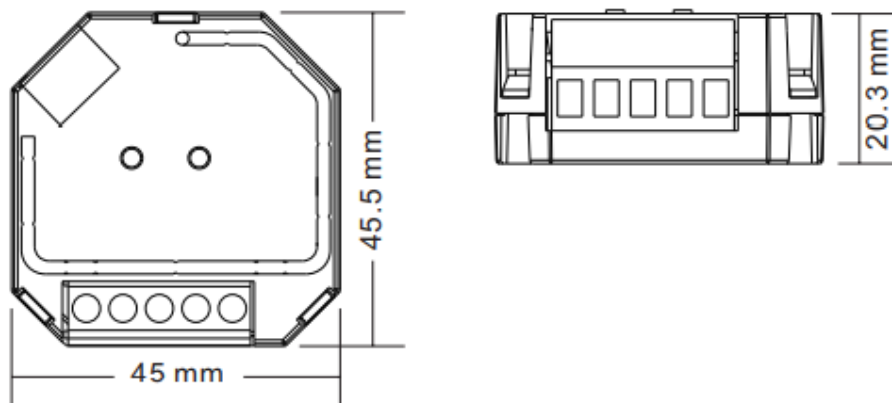
DK:

Enheden understøtter firmware opdatering via OTA og henter automatisk ny firmware fra zigbee-controlleren eller hub hvert 10. minut.

EN:

The device supports firmware updating through OTA, and will acquire new firmware from zigbee controller or hub every 10 minutes automatically.

Produkt Dimensioner / Product Dimensions



EAN:

5712716078536

Imported by:

Bradico ApS

Fåborgvej 15A - 9220 Aalborg Øst

Denmark

CVR/VAT: DK-39445409

E-mail: support@plusled.dk